



# TALEA GIRO

## Használati utasítás

Szemes kávé tartály fedél

Őrölt kávé adagoló nyílás

Szemes kávé tartály

Csészemelegítő felület

SBS gomb

Főkapcsoló

Adagoló fej

Szervizajtó

Csepegtető fiók +rács

Zaccfiók



Központi egység (KPE)

Forró víz/ gőz adagoló csap



Kezelő felület

Forró víz/ gőz cső

Víz tartály

„Tej csatlakozó

Sziget”



Elektromos csatlakozó



Csepegtető tálca

### TAROZÉKOK



Víz lágyító



Őrölt kávé adagoló kanál és őrlés finomság állító kulcs



Víz keménység mérőszál



Elektromos csatlakozó kábel

## **A KÖZPONTI EGYSÉG (KPE) TISZTÍTÁSA**

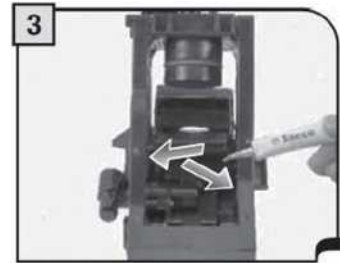
A KPE-t legalább hetente egyszer, de minimum 40 adagonként meleg víz alatt el kell takarítani.  
A KPE-t 500 adagonként zsírozza. A kenőanyag beszerezhető a forgalmazóknál, vagy az importőrnél.  
**FIGYELEM!** Ne használjon olyan vegyszereket, melyek befolyásolhatják a megfelelő működését. Ne mossa el mosogató gépben.



1  
Nyomja meg a PRESS feliratnál a KPE-t, hogy azt ki tudja emelni a helyéről.



2  
Folyóvíz alatt mossa el a KPE-t, különös tekintettel a benne levő két szűrőre.



3  
Zsírozza be a KPE vájatot a készülékhez kapott tubussal.



4  
Egyenletesen zsírozza mind a két vájatot.



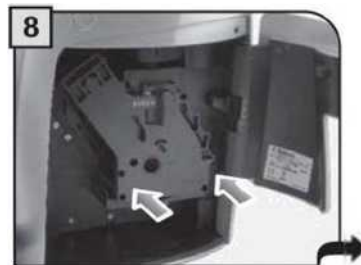
5  
Ellenőrizze, hogy a KPE tengelye megfelelő állásban van. A két jelzés egybe esik.



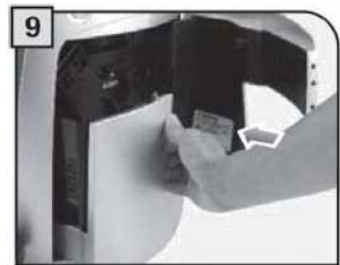
6  
Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelő állásban vannak. A KPE helyzetjező kampó felső állásban kell, hogy legyen. Ellenőrizze a helyzetét, egyszerűen nyomja le a „PUSH” feliratnál.



7  
A KPE hátsó felén lévő dugattyúemelő idomnak érintkeznie kell a KPE házzal.



8  
Helyezze vissza az elmosott és száraz KPE-t. Ilyenkor NE nyomja le a „PUSH” feliratot.



9  
Helyezze vissza a zacscíkjot és csukja vissza a szervizajtót.

## **A SAECO ADAPTÍV RENDSZERE**

A kávé egy természetes anyag és jellemzői eredetétől és pörkölési szintjétől függően változhatnak. A Saeco kávéfőző készülékei egy önbeállító rendszerrel rendelkeznek, amelyek alkalmassá teszik a készüléket sokféle kávé felhasználására (ízesített vagy karamelizált kávé használata tilos).

- A készülék automatikusan állítja magát, és optimalizálja a kávékészítést. Biztosítja a megfelelő kávépogácsa tömörséget, hogy gazdag krémű, telt ízű presszókávé készíthessen.
- Ez a folyamat egy tanulási folyamat, mely több adag kávé elkészítésével teljedik be.
- Egyes kávéfajták esetében kézi őrlésfinomság állításra is szükség lehet. Kérje a meghatalmazott kávégép szerviz vagy eladó segítségét.





## ADAGHOSSZ ÁLLÍTÁS

A kávéhossz szabályzó gomb határozza meg az elkészült kávéital hosszát, ami a megőrölt kávé mennyiséghez adagolt vízmennyiséget szabályozza. Ez a beállítás azonnal hatással van a készülő kávéital hosszára.

Presszó kávé

Közép hosszú kávé



Hosszú kávé

## ÁLTALÁNOS TAKARÍTÁS

A készüléket legalább hetente egyszer el kell takarítani.

**Ne süllyesse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne mosogassa elemeit mosogatógépben.**

Ne használjon szerves oldószert vagy karcoló tisztítószereket a készülék takarítására.

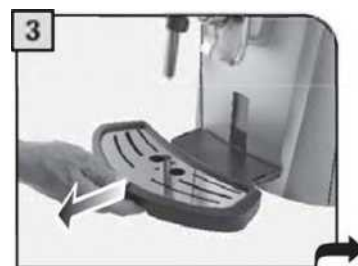
Naponta cserélje az ivóvizet a víztartályban. Ne szárítsa a készülék elemeit mikrohullámú főzőben vagy sütőben.



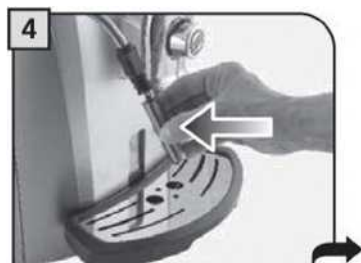
1 Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozó kábelt.



2 'isztítsa ki a víztartályt és fedelét.



3 Emelje ki a csepegtető tálcát és mossa el.



4 Vegye le a gőzölő cső végét és mossa el az egészet.



5 Vegye le a gőzölő cső fogantyúját és mossa el.



6 Száraz ronggyal törölje át a vezérlő panelt és az őrölt kávé adagoló nyílást.

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

Ezt a készüléket szemes vagy őrölt kávéból való presszókávé készítésére gyártották, valamint ellátták forró

víz és gőz adagoló egységgel.

A készüléket elsősorban háztartási igénybevételre tervezték, nagyobb vendéglátó ipari feltételekre nem méretezték.

Figyelem: kizárt minden felelősségvállalás a következő okokból bekövetkezett károkért:

- nem megfelelő, a jelzett felhasználástól eltérő felhasználás esetén;
- nem meghatalmazott személy vagy Saeco szerviz által végzett javítások esetén
- az elektromos tápkábel átalakítása esetén
- a készülék bármely részének átalakítása esetén
- a készülék elvízkövesedése valamint fagypont (0°C, 32°F) alatt tartása esetén

Az említett esetekben a garancia és szavatosság vállalás érvényét veszti

**A FIGYELMEZTETŐ HÁROMSZÖG FONTOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓKAT JELÖL.  
KIÉRJÜK MINDIG TARTSA BE AZOKAT, A SAJÁT ÉS KÖRNYEZETE BIZTONSÁGA  
ÉRDEKÉBEN.**

#### **A KEZELÉSI ÚTASÍTÁS HASZNÁLATA**

TARTSA AZT MINDIG BIZTONSÁGOS ÉS KÖNNYEN ELÉRHETŐ HELYEN A KÉSZÜLÉK KÖZELÉBEN. HOGY BÁRKI, AKI A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLNA, HOZZÁFÉRJEN. TOVÁBBI A KÉSZÜLÉKKEL KAPCSOLATOS KÉRDÉSEIVEL FORDULJON A MEGHATALMAZOTT SZERVIZEKHEZ VAGY AZ IMPORTŐRHÖZ: CADY-TRADE '95 KFT. TEL: (06-1) 4 777 020.

**TARTSA MEG EZT A KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA IS.**

## AZ ELSŐ BEKAPCSOLÁS

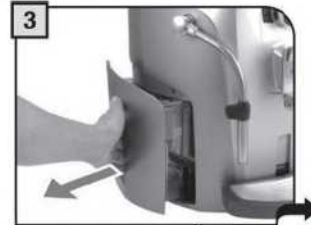
Győződjön meg arról, hogy a készülék kikapcsolt állásban van. Ellenőrizze a készülék alján található elektromos adatábra adatait, hogy megfelelő környezetben használja a készüléket.



1 Emelje le a szemes kávé tartály fedelét.



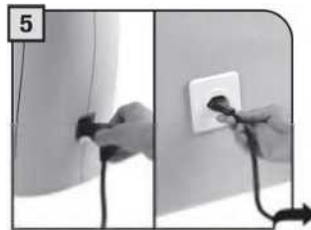
2 Töltse fel a szemes kávé tartályt szemes kávéval. Ne tegyen őrölt kávé a szemes kávé tartályba! A tartály fedelét helyezze vissza a helyére.



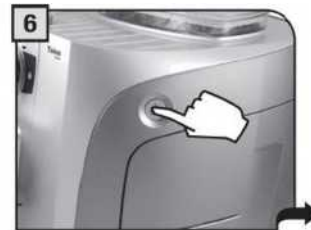
3 Vegye ki a víztartályt. (Óvatosan emelje meg egy kicsit és húzza ki a készülékből.) Javasoljuk a vízlágyító használatát (9. oldal).



4 Öblítse ki a víztartályt és töltse fel emberi fogyasztásra alkalmas ivóvízzel, a MAX jelzésig.



5 Csatlakoztassa az elektromos kábelt. Nyomja meg a főkapcsolót, kapcsolja egyik végét a készülék hátoldalán be a készüléket. Az önellenőrző található csatlakozóba, a másikat pedig program leellenőrzi a készülék elemeit, az elektromos hálózatra.



A készülék automatikusan feltölti a rendszert. Ha ez nem valósul meg, akkor a 7-12 lépéseket követve manuálisan töltse fel.



7 Helyezzen egy edényt a gőzadagoló cső alá.



8 Nyomja meg a víz gombot. A jelzőfény kigyullad.



9 Fordítsa el az adagoló csap gombját a 0 állásba.



10 Várjon amíg a készülék folyamatosan adagolja a vizet.



11 Fordítsa el az adagoló csap gombját (e) Pástija.



12 Ismét nyomja meg a víz gombot. A jelzőfény kialszik. Vegye el az edényt. A készülék használatra kész.

Amikor a készülék eléri az üzemhőmérsékletet, egy öblítő ciklussal átmossa a belső vízrendszert, a központi egységet és az adagoló fejet. Kis mennyiségű vizet adagol, ez alatt a fényjelzések az óramutató járásával megegyező irányba elmozdítanak. Várja meg, amíg a klusvéget ér.

## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

### **VESZÉLY ESETÉN**

Azonnal húzza ki az elektromos csatlakozó kábelt az aljzatból.

### **A KÉSZÜLÉKET A KÖVETKEZŐ KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT ÉS CÉLRA HASZNÁLJA**

- Beltérben,
- Kávéital készítésre, forró víz adagolására, tejjahabításra és más italok felmelegítésére,
- Kizárólag felnőtt, cselekedeteinek tudatában levő személy kezelheti.

### **ÉS NE HASZNÁLJA A KÖVETKEZŐ KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT ÉS CÉLOKRA**

1. Fent leírtaktól eltérő felhasználásra, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
2. NE használjon más töltőanyagot mint amit a kezelési utasítás javasol.
3. Bármelyik tartályt töltené is fel, a készüléket fedje le azok fedeleivel.
4. A viztartályt kizárólag tiszta hideg ivóvízzel töltsse fel. Forró víz vagy más folyadék károsíthatja a készüléket.
5. Ne használjon szénsavas vizet.
6. Ne tegye a kezét vagy más kávéfőlt idegen anyagot a szemes kávé tartályba. Őrészfinomság állítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki az elektromos csatlakozó kábelt az elektromos aljzatból.

### **ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS**

Csak a megfelelő elektromos hálózatra csatlakoztassa a készüléket. Az elektromos feszültség meg kell, hogy feleljen az adattáblán feltüntetett értéknek.

### **BEÜZEMELÉS**

- A készüléket egy megfelelő sík felületre helyezze. Ne helyezze azt fűtött felületre
- A készülék legalább 10 cm távolságra legyen a körülötte levő falaktól és egyéb berendezésektől.
- Ne tartsa a készüléket 0°C alatt - fagyveszély.
- Az elektromos aljzat mindig könnyen elérhető közelségben kell, hogy legyen.
- Az elektromos kábel nem lehet sérült, megfeszült, nem érinthet forró felületeket, stb.
- Az elektromos kábel ne legyen útban, nehogy beleakadjunk és ezzel lerántuk a készüléket.
- Soha ne mozgassa a készüléket az elektromos kábelnél fogva.

### **VESZÉLY HELYZETEK**

1. A készüléket gyermekek és olyan személyek, akik nincsenek tisztában a berendezés kezelésével, nem használhatják.
2. A készülék veszélyt rejt gyermekek számára. Sose hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül, üzembesz állapotban levő készülék közelében.
3. A készülék csomagoló anyaga nem játékszer. Ne hagyja, hogy gyermekek játékszerként használják.
4. Soha ne irányítsa a teavíz/ gőz adagoló csövet maga vagy más személy irányába. Égési sérüléseket okozhat.
5. Ne dugjon semmit a készülékbe. Elektromos áramütés veszélye!
6. Ne érintse nedves kézzel az elektromos tápkábelt. Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknel fogva húzza ki az elektromos aljzatból.
7. Ügyeljen arra, hogy a forró víz és gőz égési sérüléseket okozhat.

### **MEGHIBÁSODÁSOK**

Ne használja a készüléket ha leesett, vagy nem megfelelően működik.

Hibás készüléket ne üzemeltessen

- Bármilyen szerviz beavatkozást csak meghatalmazott márkaszerviz végezhet. Sérült tápkábellel ne működtesse a készüléket. Ilyen esetben cseréltesse azt ki egy meghatalmazott szervizközpontban. (Figyelem! Elektromos áramütés veszélye!)
- Kapcsolja ki a készüléket mielőtt kinyitná a szervizajtaját.

### **TAKARÍTÁS/ VÍZKÖTELENÍTÉS**

1. Mielőtt takarítani kezdené a készüléket, húzza ki az elektromos aljzatból, és hagyja az lehűlni.
2. Óvja a készüléket attól, hogy víz fröccsenjen rá, és ne süllyessze vízbe vagy más folyadékba.
3. Ne szárítsa a készüléket vagy elemeit mikrohullámú főzőben vagy hagyományos sütőben

### **ALKATRÉSZEK TARTOZÉKOK**

Biztonsági okokból csak eredeti gyári alkatrészeket használjon.

### **ÜZEMEN KÍVÜL HELYEZÉS**

- A csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak.
- Amennyiben nem szeretné többet használni a készüléket, azt üzemen kívül szeretné helyezni, vágja le az elektromos tápkábelt.
- Juttassa el a készüléket a megfelelő felvevőközpontba.

A készülék megfelel a 2002/96/EC EU előírásnak.

A csomagoláson található Uk jelzés szerint a készülék nem tekinthető háztartási hulladéknak. Ezért egyszerűen nem dobható ki a szemétkébe, hanem a megfelelő elektromos berendezések hulladék átvévi helyére kell szállítani, és ott leadni.

Biztosítva, hogy a készüléke a megfelelő gyűjtőhelyre került. Ön óvja a környezetét, a természetet és sokat tesz a környezetvédelemért.

A készülék újrahasznosításának részleteivel kapcsolatos plusz információkat a helyi hulladék feldolgozó irodában vagy a viszonteladótól kaphat.



## **CSEPEGTETŐ FIÓK MAGASSÁG ÁLLÍTÁSA**

A csepegtető fiók magassága állítható, hogy különböző magasságú csészét használhasson.

A csepegtető fiókot emelje fel vagy süllyessze le, állítsa a megfelelő magasságra.

**Figyelem: ha a csepegtető fiókban a folyadékszint túl magas, akkor ki kell üríteni.**



**Amennyiben a készüléket a gyári csomagolásba kívánja visszahelyezni, ügyeljen arra, hogy a csepegtető tálcat minden esetben vegye le (óvatosan maga felé húzva, lásd 19. oldal, 3. kép) a készülékről, mielőtt beletenné a dobozba! Ellenkező esetben a tálca letörhet. A leszedett csepegtető fiókot a készülék gyári csomagolásának felső védőszivacsában kialakított mélyedésbe helyezze.**

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Elektromos berendezések használata alkalmával kötelezően tartsa be a következő alapvető biztonsági előírásokat, hogy elkerülje az esetleges tűzkárokat, elektromos áramütést vagy más személyi sérüléseket:

- 1 Mielőtt elkezdené használni a készüléket, olvassa el ezt a kezelési útmutatót és minden egyéb, a csomagolásban található, termékre vonatkozó utasítást.
- 2 Ne érintse pusztán kézzel a forró felületeket. Használja az erre a célra kialakított fogantyúkat és gombokat.
- 3 Ne merítse a készüléket, annak elektromos vezetékét vagy a csatlakozóját vízbe vagy más folyadékokba. Ellenkező esetben fennáll az elektromos áramütés vagy tűzkár veszélye.
- 4 Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a készülék közelében. Ők kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket.
- 5 Karbantartás és takarítás előtt húzza ki az elektromos csatlakozót az aljzattól, és hagyja a készüléket kihűlni.
- 6 Ne használja a készüléket, ha sérült az elektromos tápkábele, csatlakozója, vagy ha a készülék megsérült. Hibás készüléket ne üzemeltessen. Ilyen esetben juttassa el azt a legközelebbi márkaszervizbe, felülvizsgálatra, javításra vagy beállításra.  
Nem tanácsos olyan tartozékok használata melyeket nem a gyártó javasolt. Azok tüzet, áramütést vagy más személyi sérülést okozhatnak.
- 8 A készüléket kizárólag beltérben használja.
- 9 Ügyeljen rá, hogy az elektromos tápkábelt ne vezesse éles sarkokon át, vagy forró felületek közelében, ahol megsérülhet.
- 10 Ne helyezze a készüléket nyílt lánggal üzemelő berendezés, elektromos hőszugárzó vagy sütő közepébe.
- 11 Az elektromos csatlakozót kizárólag kikapcsolt készülékállás mellett szabad bedugni vagy kihúzni az elektromos aljzattól.
- 12 A készüléket a javasolt háztartási igénybevételnek megfelelően használja.
- 13 A forró gőzt külön elővigyázatossággal és figyelemmel használja.

### **TARTSA MEG A KEZELÉSI UTASÍTÁST!**

### **FIGYELEM!**

Ezt a berendezés e sősorban háztartási igénybevételnek megfelelő feltételekre tervezték. Minden takarítási és karbantartási művelettől eltérő beavatkozást kizárólag meghatalmazott márkaszerviz végezhet. Ne süllyessze a készüléket vízbe. Ne szerelje szét a készüléket. Annak belső részein nincsenek olyan elemek melyekhez a felhasználó hozzá kellene, hogy férjen vagy javítson. A javításokat kizárólag a gyártó (vagy importőr) által meghatalmazott márkaszerviz végezhet.

- 1 Ellenőrizze az adattáblán feltüntetett elektromos feszültségi adatokat, hogy azok megfelelnek-e az Ön által biztosított feltételeknek.
- 2 A víztartályba kizárólag hideg vizet töltsön. Tilos azt meleg vagy forró vízzel feltölteni.
- 3 Tartsa kezét és az elektromos tápkábelt távol a készülék forró elemeitől.
- 4 Ne használjon súrolószert vagy más érdes tisztítószert. Kizárólag puha ruhadarabbal és tiszta vízzel takarítsa a készüléket.
- 5 Az optimális kávéital ízének elérése érdekében használjon tisztított vagy palackozott lágy vizet. Felhasználástól függően 1-2 havonta vízkötenítsen.

### **AZ ELEKTROMOS TÁPKÁBELLEL KAPCSOLATOS UTASÍTÁSOK**

- A A rövidebb elektromos csatlakozó kábel kevésbé csavarodik össze, kevésbé akadhatunk bele, vagy botlunk meg benne.
- B Elektromos hosszabbító kábelt nagy körültekintéssel és figyelemmel használjon.
- C Elektromos hosszabbító kábel használatakor ügyeljen a következőkre:
- 1 A jelzett elektromos teljesítmény adatok, minimum a készülék által szükségesek, vagy annál nagyobbak legyenek.
  - 2 Ha a csatlakoztatott készülék földelt dugasszal rendelkezik, a hosszabbítóna is ilyennek kell lennie
  - 3 A vezeték ne lógjon le az asztalról, nehogy bele akadjon vagy összegubancolódjon.

## FORRÓ VÍZADAGOLÁSA



A forró víz adagolásakor előfordulhat, hogy a forró víz kicsap a csövön, ami égési sérülést okozhat. Az adagoló cső felforrósodhat, ezért legyen óvatos, és ne érintse azt pusztá kézzel. Használja a megfelelő fogantyút.



1  
Állítsa be a csepegtető tálca magasságát a megfelelő szintre.



2  
Helyezzen egy csészét a teavíz adagoló cső alá.



3  
Nyomja meg a forró víz gombot a forró víz funkció aktiválásához. A fény kigyullad.



4  
Fordítsa el a teavíz adagoló gombot A0 állásba.



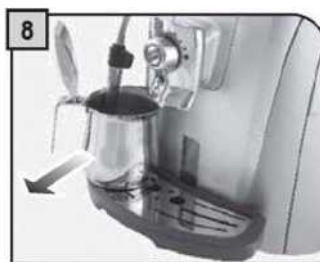
5  
Várja meg, amíg a csésze megtelik forró vízzel.



6  
Forgassa a teavíz adagoló gombot az eredeti állapotba.



7  
Nyomja meg a forró víz gombot, a fény elalszik.



8  
Vegye el a csészét.

## HIBAJELENSÉGEK és ELHÁRÍTÁSAIK

HIBAJELENSÉG	KIVÁLTÓ OKOK	MEGOLDÁSOK
A készülék nem lehet A készülék nincs csatlakoztatva elektromos hálózatra.	Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra.	cs
A tápkábel nincs csatlakoztatva a készülékre. Majd kapcsolja be a főkapcsolót.		
A kávé nem elég forró. A csészék hidegek, nincsenek melegítve.		
Nem lehet forró vizet vagy eltömődött az adagoló fej, gőzt adagolni.	Nem megfelelő a kávékeverék c szavatossága.	Tüivel takarítsa ki az adagoló fejet, Váltson kávékeveréket. vagy lejárta c szavatossága.
A kávé nem elég krémes. SBS gomb bcl szélső állásban Fordítsa az SBS gombot jobbra, áll.		
A készülék hosszú ideig A készülék elvízkövesedett. Vizkötblbnitsb c készüléket, fűt fel, vagy kevesebb itcl kerül c csészébe c megszokottnál.		
A központi egységet nem A KPE nincs alaphelyzetben. lehet kivenni készülékből.	A zacskók c helyén van.	Kcpcsoljc be a készüléket. Csukja be a szervizajtót. A KPE alaphelyzetbe áll. Húzza ki c zacskókat, majd vegye ki a KPE-t.
Nem lehet kávé készíteni. Üres c viztartály.	Töltse fel a viztartályt és légtelenítse c vízrendszert.	
A szemes kávé tartály kiürült Töltse fel c szemes kávé tartályt szemes vagy nincs c helyén a kávéval és helyezze vissza c tartály kévétartály fedele. fedelét.		
Megtelt vagy nincs c helyén a Bekapcsolt állapotban ürítse ki c zacskók és c mellette lévő zcccfiókat és c cseptálcát. A tartozékok cseptálca. 8 másodperc eltelte után legyenek visszahelyezve.		
A készülék gőz funkcióban van: Tegyen egy edényt c gőzölő cső alá. aőz/vizaomb (10. oldal) világít. Nyomja meg c gőz/víz gombot, c hőfok jelző villogni kezd, majd nyissa meg c forró víz / gőz csapot. Addig tartsa nyitva, míg c víz egyenletesen nem folyik c csövön keresztül, és az üzemkész állapotjelző fény folyamatos világitásra át nem vált.		
A KPE eltömődött, nincs jól c Tckaritsc el a KPE-t, tegye vissza c helyén, vagy nincs becsukva a helyére és csukja be c szervizajtót, szervizajtót.		
A vízrendszer nincs Légtelenítse c rendszert. Engedjen forró légtelenítve. vizet a teavíz/gőz adagoló csövön.		
A kávéhossz állító gomb nincs Állítsa hosszabbra az adaahosszúségot. megfelelő helyzetben.		
Az őrlésfinomsága túl cpró.		Állítsa durvábbra az őrlésfinomségot.
A kávé túl lassan készül. A vízrendszer légtelenítve.	nincs	Légtelenítsen, engedjen ki c gőz csövön keresztül forró vizet.
Eltömődött a KPE.		Takarítsa el c KPE-t.
A kávékifolyó fej Az adagoló fej eltömődött. környékén folyik c kávé.		Takarítsa el a kávékifolyót egy puha törölkendővel.

Amennyiben nem kapott választ c fenti táblázatból a készülékkel kapcsolatos problémájára forduljon c legközelebbi szervizközpontoz.



## KÁVÉERŐSSÉG ÉS KRÉMESSÉG

Az SBS rendszer segítségével a kávéerősség és krémesség könnyen szabályozható a felhasználó egyéni igényeihez. A gomb elfogatásával láthatóvá válik, ahogy az elkészülő kávé a gyengéből az erősbe megy át.

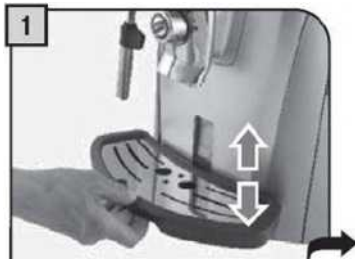
### **SBS - SAECO SBS RENDSZER**

Az SBS rendszerrel állíthatja a kávé töménységét, krémességét és ez megtehető kávékészítés közben is. Bármely állítás azonnal látható a lefőzött kávéban.



## KÁVÉITAL KÉSZÍTÉS

A kávéital készítés tetszőlegesen leállítható az WF<sup>7</sup> gomb megnyomásával. Két adag készítése alkalmával a készülék először két fél adag italt készít, majd leállítja az adagolást, megőrli a következő adag kávéját és a következő két fél adag kávéitalt elkészítésével befejezi az italkészítést.



1. Állítsa a csepegtető tálcát a megfelelő magasságra.



2. Helyezzen egy csészét a kifolyónyílás alá, ha egy adag kávé szeretne készíteni.



3. Helyezzen két csészét a kifolyónyílás alá, ha két adagot szeretne készíteni.



4. Állítsa be a kívánt kávéhosszúságot, a gomb elforgatásával. Az aroma kiválasztásához nyomja meg a gombot egyszer vagy többször (lásd 11. oldal).



5. Nyomja meg a központi gombot egyszer, ha egy adagot, és kétszer, ha két adag kávé készítené.



6. A készülék automatikusan elindítja a darálást. Amikor elkészül az italkészítés, vegye el a csészét/ket.

Lehetőség van az őrölt kávéból való kávékészítésre is. Ezt a funkciót az őrlésmennyiség választógombbal aktiválhatja (őrlésmennyiség választó gomb negyedik ikonja). A funkció kiválasztása után helyezzen egy csapott adagolókanálnyi őrleményt az őrölt kávé adagoló nyílásba. Ügyeljen arra, hogy a darálóba ne kerüljön az őrleményből. Ezután a kávéindító gomb megnyomásával a készülék darálás nélkül készíti el a kávéitalt.

**FONTOS!** Ne rakjon az őrölt kávé adagoló nyílásba egy csapott adagolókanálnál több őrleményt, mert a készülék meghibásodhat, és az őrleményt lefőzés nélkül fogja továbbítani a zaccfiókba. Az őrölt kávé funkcióval egyszerre csak egy adag kávé készíthető!



## A KÉSZENLÉTI (STAND BY) ÜZEMMÓD

A készülék úgy lett tervezve, hogy minél kevesebb elektromos energiát használjon. Ennek okán, 60 perc nem használat után, a készülék készenléti állapotba lép. Ilyenkor nem működik semmilyen elektromos eleme a készüléknek, kivéve a hőmérséklet jelző ledet, amely lassú villogással jelzi a készülék „clvó” állapotát. Az elektromos fogyasztás, így módon a minimálisra lett csökkentve.

A készülék bekapcsolásához, egyszerűen nyomja meg a kávéindító gombot.

Amennyiben a készülék lehűlt egy öblítéssel tér vissza a normál üzemmódba.



## ÖRLÉSFINOMSÁG ÁLLÍTÁS

A készülék szemes kávétartályába csak minőséges szemes kávékeveréket (presszókávé) töltsön. Ezekben csak nagyon ritkán fordul elő a kávéfőlt idegen szennyeződés, amely károsíthatja a daráló szerkezetet (nem garanciális meghibásodás).

A kávé természetes termék, így a származási helytől, márkától és pörköléstől függően változik a minősége. A készülék el van látva egy önálló rendszerrel, mely lehetővé teszi a kapható összes kávé használatát (kivéve az ízesített és karamellizált).

- A készülék automatikusan állítja önmagát, hogy optimalizálja a kávé izhatását, ami tökéletes préselést eredményez a krémes kávé készítéséhez és a kávészemből való összes aroma kinyeréséhez a kávé származásától függetlenül.
- Az optimalizációs folyamat egy tanulási folyamat. A készülékkel pár kávé szükséges adagolni, hogy be tudja állítani a darálás mértékét.
- Különös figyelmet igényelnek azon márkák, melyek őrlésfinomság állítást igényelnek a megfelelő kávéhatás érdekében.

A készülék lehetővé teszi, hogy különböző kávéfajtákhoz állítsa a daráló őrlésfinomságát (zsíros, erősen pörkölt kávé durva, míg a gyengén pörkölt kávé, finom őrlés finomságot igényelhet a megfelelő aroma elérése érdekében).

Az őrlésfinomság állítása a tartályban levő kiálló csomk lenyomásával és elforgatásával végezhető. Ez a művelet kizárólag a készülék mellé szállított kulccsal végezhető. A csomk lenyomásával és egy kattánási elforgatásával, majd 2-3 adag kávéital elkészítésével ellenőrizze, hogy megfelelő-e az őrlésfinomság. Csak így ellenőrizhető hitelesen érdemlően a megfelelő őrlésfinomság.

A beállított őrlésfinomságot a tartályban levő jelzés mutatja.



Apró őrlésfinomság  
(gyengén pörkölt kávé)



Közepes őrlésfinomság.



Durva őrlésfinomság  
(zsíros erősen pörkölt kávé).





## “AROMA” (OPTI-DOSE) AZ ÖRLÉSMENNYISÉG BEÁLLÍTÁSA

A **000** gomb megnyomásával lehetőség van a gyenge, a közepes és az erős kávé közti választásra. A kávé erőssége az őrlésmennyiség állításával változtatható.

A negyedik ábra az őrölt kávé funkciót jelzi.



### TECHNIKAI ADATOK

Tápfeszültség	Nézze meg a készülék adattábláját.
Névleges áramerősség	Nézze meg a készülék adattábláját.
Áramerősség	Nézze meg a készülék adattábláját.
Készülékház anyaga	ABS
Méret (szél, x mag. x mély.)	313x372x408 mm
Súly	9 kg
Hálózati vezeték hossza	1200 mm
Vezérlő panel	Elöl
Víz tartály	1,7 liter / kizsedhető
Vízpumpa nyomása	15 bar
Kazán	Rozsdamentes acélból
Szemes kávé tartály	250 gr szemes kávé
Őrölt kávé minőség	7-10,5 gramm
Zaccfiók úrtartalma	14 pogácsa
Biztonsági egységek	Kazán biztonsági szelep - dupla biztonsági termosztát

A gyártó fenntartja magának a jogot a készülék és a használati utasítás, előzetes bejelentés nélküli változtatására. Minden a gyártásban és alapkoncepcióban bekövetkezett módosítás a technikai fejlődés követésének eredménye. A készülék megfelel a 89/336/EEC jelű rádió-zavarszűrési Európai Uniói Előírásnak (476. számú olasz Törvényhozói végzés 1992/04/12).

## TEJ SZIGET használata (külön beszerezhető tartozék)

Ez az eszköz, amely külön beszerezhető, leegyszerűsíti és megkönnyíti az ízletes cappuccino készítését.



**Figyelem:** mielőtt használná a Tej Szigetet, olvassa el a kezelési utasítást és tegyen meg minden intézkedést a megfelelő használat érdekében.

Fontos: a tartóban lévő tej szintje nem lehet alacsonyabb a „MIN” minimum szintnél és nem haladhatja meg a „MAX” maximum szintet. Miután használta a Tej Szigetet, gondosan mossa el az elemeit.



A tejhab készítése érdekében használjon hideg tejet (0-8 °C).



1 Töltse fel a tejtartót a kívánt mennyiségű tejjel (a MIN és MAX jelölések közötti szintig).



2 Tegye a tejtartót a Tej Sziget alapzatára.



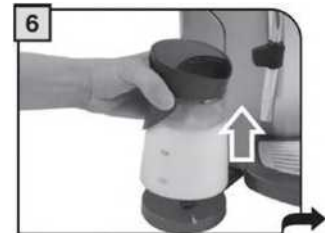
3 Nyissa ki a csapot, forgassa állásba.



4 Várja meg, míg a tej felhabosodik.



Fordítsa el az adagoló csap gombját (• állásba).



6 Vegye el a tejtartót a fül segítségével.

**\*\*\*A készülék 2 perc gőzölés után automatikusan leáll. Ahhoz, hogy újra gőzt adagoljon, fordítsa az adagoló csap gombját • állásba majd vissza C állásba.**



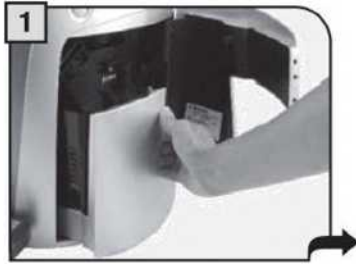
7 Óvatosan forgassa a tejtartót és öntse ki a csészébe a habos tejet.



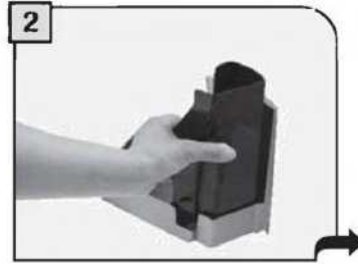
8 Tegye a tejhabbal teli csészét a kávékifolyó cső alá. Készítse el a kívánt mennyiségű kávé a tejhabra. A cappuccino elkészült.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A normál használat közben a készülék kijelezheti, hogy ürítse ki a zacsfiókot. Ekkor a W jelzőfény pirosán világít. Ezt a műveletet bekapcsolt készülék mellett kell megtenni.



1  
Emelje ki a zacsfiókot.



2  
Ürítse ki a zaccot és a mellette lévő tálcából a folyadékot, majd mossa el a fiókot.

Az üzenet nagyjából minden 14. kávéital készítése után kerül kiírásra. Amennyiben a zacsfiókot kikapcsolt készülékállásban ürítette vagy akkor, amikor még a telítettség jelző nem jelzett, a készülék zaccszámlálója nem nullázódik. Emiatt előfordul, hogy a zacsfiók telítettség jelző akkor is jelez, amikor a zacsfiók még nem telt meg.

## Gomb/LED



## Leírás

### Kávéindító gomb

- hc c gombot egyszer nyomta meg: 1 adag kávé készül. Lassú villogás.
- hc c gombot kétszer nyomta meg: 2 adag kávé készül. Gyors dupla villogás



### Forró víz / gőz gomb

- bekapcsolva (gomb világít): forró víz kiválasztva.
- kikapcsolva (gomb nem világít): gőzölés kiválasztva.



### Víztelenítés jelző gomb (lásd c megfelelő fejezetben)



### Kávémennyiség állító gomb.



### Aromaállító gomb

### Őrlésmennyiség állító gomb/ Őrölt kávé funkció kiválasztás



### Zacffiók ürítésére figyelmeztető jel

Folyamatosan világít: jelzés, hogy c zacffiókat ki kell üríteni. Ezt c műveletet bekapcsolt készülék mellett kell megtenni. Amennyiben c zacffiókat kikapcsolt készülékárban ürítette vagy akkor, amikor még c telítettség jelző nem jelzett, c készülék zacccsámlálója nem nullázódik. Emiatt előfordul, hogy c zacffiók telítettségi jelző akkor is jelez, amikor c zacffiók még nem telt meg



### Víztelenítésre figyelmeztető jel

Villog: jelzés, hogy c készüléket vízteleníteni kell, el kell végezni c vízkötelenítő programot.

### Üzemkész állapotjelző fény

- Folyamatosan világít: jelzés, hogy c készülék üzemkész állapotban van.

- Gyorsan villog: jelzés, hogy c készülék még nem érte el az üzemi hőmérsékletet.



- Lassan villog: jelzés, hogy c készülék készenléti állapotban van.

### Figyelmeztetések

- folyamatosan világít: jelzés, hogy vagy c szemes kávé tartály, vagy c víztartály üres, vagy c KPE alatti zacffiók megtelt.
- Lassan villog: jelzés, hogy vagy c KPE, vagy c zacffiók, vagy c szemes kávé tartály fedele nincs c helyén, vagy c szervízajtó nincs becsukva, vagy c gőzcsap nincs megfelelően c helyére forgatva.



- Gyorsan villog: jelzés, hogy légteleníteni kell c rendszert.

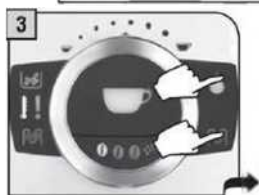
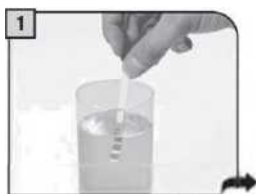
A RIFI és fények felvátva vH^naK tpicsoja ki c ítészüket és 30 másodperc b^eltévb^ l^pcsoja be. Hc c hibajelzés ismételtel jelentkezne, forduljon c legközelebbi szervizközpontoz

## VÍZKEMÉNYSÉG BEÁLLÍTÁSA

Ennek a funkciónak a segítségével a készüléke jelezni fogja a vízkötelenítési ciklus elvégzésének szükségességét. A készüléken négy féle vízkeménység állítható be. 1 -től 4-ig. A vizlágyítón (Intenza) ezek a szintek A-tól C-ig változnak.

A vízkeménység mérő szál csak egyszer használható!

Süllyessze a mérőszálat vízbe 1-2 másodpercre, majd ellenőrizze a mért vízkeménységet:



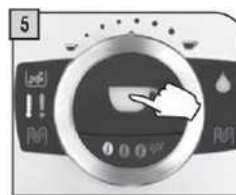
Együtt nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombokat, hogy belépjen a programmódba

A vízvászató gomb megnyomásával válthat



(állíthat be) vízkeménység szintet.

A kávéválasztó gomb megnyomásával rögzítheti a beállított adatot.



## VÍZKÖTELENÍTÉS

Amikor elindítja a vízkötenítési ciklust, maradjon a készülék közelében, ne hagyja azt felügyelet nélkül (kb.40 perc).

A vízkötenítéshez kizárólag a @ Saeco cég által csomagoltatott vízköoldószert, használja! A nem megfelelő vízkötenítőszer használatából adódó károkért a kávéfőző gép gyártója és importőre felelősséget nem vállalnak. A megfelelő vízkötenítőszer beszerzése érdekében forduljon az importőrhöz a Cady-Trade '95 Kft.-hez a (06-1) 4 777 020 telefonszámon.

Figyelem! Ecetet vagy sósav tartalmú szereket ne használjon vízkötenítéshez! Ezek az anyagok komoly károkat okozhatnak készülékben.

Amikor a készülék azt jelzi, vagy kemény víz esetén, havi rendszerességgel, végezze el a vízkötenítést. Használja a Saeco által kifejlesztett vízköoldószert, ami nem mérgező és nem környezetkárosító.

A vízköoldószert a kezelési utasítás szerint alkalmazza, és tartsa be a helyi környezetvédelmi előírásokat.



Figyelem! Mielőtt elkezdéné a műveletet, győződjön meg a következőkről:

- 1 legyen kéznél egy megfelelő méretű edény (kb. 1 liter űrtartalmú)
- 2 amennyiben használja a vízlágyítót, azt vegye ki a víztartályból.



Amikor a vízkötenítést jelző lámpa villog, végezze el a vízkötenítést.



Úritse ki a víztartályt, majd töltsé fel 1 liter vízzel és öntse hozzá a vízkötenítő folyadékot.



Helyezze az odakészített edényt a forró víz/gőz adagoló cső alá.



Nyomja le 5 sec.-ig a vízkötenítő program gombot.



Nyissa ki a forró víz adagoló csapot a siHástá.



A készülék megkezdé a vízkötenítő folyadék adagolását a kifolyócsövén keresztül. Az adagolás szakaszosan történik, a hatékony vízkötenítés érdekében.



A vízkötenítés és az öblítő ciklus alatt a fenti jel világít. Úritse az edényt, ahogy az kezd megtelni.



Ha a figyelmeztető lámpa világít, az azt jelzi, hogy a vízkötenítés első fázisa véget ért. Most kezdődhet az öblítési fázis.



Öblítse ki a víztartályt és töltsé fel friss ivóvízzel a jelzett szintig.



Helyezzen egy nagyobb edényt a forró vízgőz adagoló cső alá.



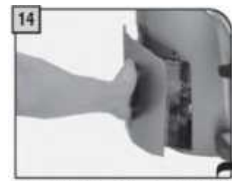
A készülék megkezdé az öblítési folyamatot, ahogy a víztartályt visszahelyezte a helyére. Az öblítési folyamat végén, a vízkötenítő gomb fénye kialszik és a figyelmeztető



lámpa gyullad ki. A vízkötenítés véget ért.



A gombot állítsa vissza nyugalmi helyzetbe (●).



Ismét töltsé fel a víztartályt friss

ivóvízzel.

A vízkötenítés után helyezze vissza a vízlágyítót a víztartályba, amennyiben van ilyen. Ha nincs, akkor nézze meg, hogy a kis fehér szűrő a víztartályban van-e.

## VÍZLÁGYÍTÓ

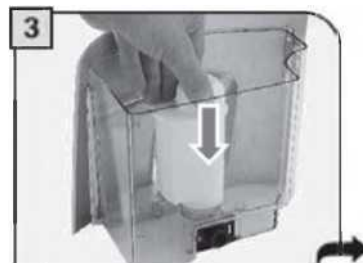
A felhasznált víz minőségének javítása érdekében használjon vízlágyítót. Használat előtt áztassa vízbe 30 percig.



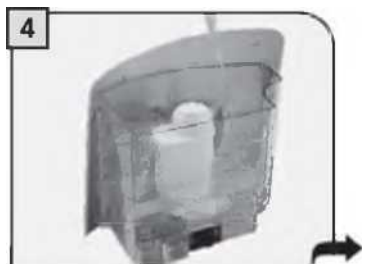
1 Vegye ki a kis fehér szűrőt a víztartályból és tegye el. Tárolja portól és nedvességtől védett helyen.



2 > Állítsa be a lágyítót a megfelelő keménységhez (lásd a „Vízkeménység beállítása” menüpontban): A = lágy víz; B = közepes víz; C = kemény víz



3 Helyezze be a lágyítót az üres víztartályba. Úgy fordítva, hogy a lágyítón levő kitüremkedés a víztartály megfelelő fogadó részéhez kerüljön.



4 Töltse fel a víztartályt friss, ivóvízzel. Ezután hagyja a lágyítót 30 percig ázni. Majd öntse ki a víztartályból a vizet, öblítse ki a víztartályt, majd ismét töltsé fel.



5 Helyezzen egy edényt a gőzadagoló cső alá. Fordítsa el a teavíz adagoló gombot a 0 állásba, a vízátötlés elindul.



6 Ha a tartály kiürült, töltsé fel ismét friss vízzel és a készülék használatra kész.

Amennyiben nem használja a vízlágyítót, helyezze vissza a kis fehér szűrőt a víztartályba!